

Año XXVI - N.º 8.308  
SUSCRIPCIÓN  
VITORIA 1.25 al mes.  
CIUDAD DE LA CAPITAL, tri-  
mestres, 4 pesetas.  
EXTRANJERO, semestre, 15 pts.  
COMUNICADOS  
PRECIOS CONVENCIONALES  
PAGO ADELANTADO  
Número suelto, CINCO céntimos

# La Libertad

EL DIARIO MÁS ANTIGUO DE VITORIA

Redacción, Administración, Oficinas y Talleres, calle de la Estación, número 53. — Teléfono número 159

Martes 23 de Noviembre 1915

INSERCIÓN

Esquelas en 1.ª a una columna, 15 pesetas; a dos, 30; a tres, 50  
Id. en 2.ª a una 10, a dos 20, a tres 25  
Id. en 3.ª a una 5, a dos 10, a tres 15  
Anuncios en 1.ª a 0'75 línea  
Idem en 2.ª a 0'35 idem.  
Idem en 3.ª a 0'10 idem.  
Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 por 100  
PAGO ADELANTADO

## EN LA AUDIENCIA

# La causa de los setenta mil duros

Brillantísimo informe del abogado defensor don Gabriel Martínez de Aragón

### La negación de pruebas

Por eso yo lamenté el rechazo de la prueba que propuse, pues viendo el original del testamento y en éste el lugar donde figuran las firmas, así como la clase y tamaño de la letra en que está escrito, hubiéramos logrado aún más garantías de certeza en lo declarado por Pinedo.

Ya sé yo qué linaje de naturales esculpidos legales han determinado en el ánimo de la Sala la denegación de esa prueba, pero, señores, yo, respetando su decisión, no puedo menos de exclamar: ¡Bendito sea el Tribunal, que colorea la libertad del hombre por encima de las fórmulas rutinarias de las viejas preocupaciones!

De haberse practicado esa prueba sobre sí don Ignacio ha otorgado ó no dos testamentos y haberse comprobado que existen, en efecto, y que en el segundo resultan perjudicados, respecto del primero, los hijos de doña Balbina, poseedores de un nuevo móvil para delinquir, además del saber la existencia del dinero, que las ideas se derrumban cuando se ven fuertes los intereses.

Habiéramos, pues, de practicarse esa prueba, comprobado la exactitud de lo afirmado por Pinedo y, por tanto, su absoluta sinceridad, por más que al exterior espíritu de observación de los señores que forman el Tribunal, no se ha ocultado que la esencia de la verdad, tal la llama el señor Guineá, es locuaz como se ha comprobado durante la vista de este proceso; es, pues, muy de creer que haya tenido con Pinedo las indiscretas efusiones testamentarias á que éste se refiere, y desde luego en su declaración aquí prestada confirmo haber dicho que en el segundo testamento de su cuñado, en vez de quedar á sus hijas tres partes, les quedaban sólo dos.

Conste, pues, señores, que Pinedo no vio el testamento en la forma que indican las acusaciones. Y no viéndolo no pudo leer la nota referente á la caja secreta. Y no viéndolo no pudo conocer la existencia del dinero, ni sentir la tentación de apoderarse de él. Luego Pinedo no pudo delinquir.

### Oportunidad para delinquir

Examinemos ahora el tercero de los extremos morales que hacen posible el delito: la oportunidad para delinquir. Esta oportunidad es admirablemente definida por el insigne tratadista Ellero, diciendo que es "... la condición especial en que el acusado se encuentra — ya por sus cualidades morales, ya por sus relaciones con las cosas —, merced á la cual resulta para él más ó menos fácil la perpetración del delito."

¿Reunía esas condiciones en más alto grado que otros Pinedo? No, esas condiciones las reunía mejor don Tomás, que sabían haber dinero, dónde estaba la caja y que si no manejaban á diario su llave y los fondos de aquella lo podían hacer. Ellos, pues, tienen la principal oportunidad para delinquir.

Pero Pinedo, para hacerse con la llave de la caja secreta y poder robar su contenido, tuvo que hacer operaciones materiales y realizar operaciones materiales.

Entre las mentales, lo más importante es saber cómo surge en Pinedo el propósito de robar, ya que, sin motivo seguro, decidirse á coger el llavero del Provisor, es poner por obra un acto de suma gravedad si le sorprenden, sin otra finalidad que la de exponerse á perder el servicio en la casa y con él un buen sueldo.

Tuvo, pues, Pinedo que saber, antes de tomar las llaves, que había en la casa una gran cantidad de dinero.

Entre las operaciones materiales, Pinedo tuvo que robar al Provisor el llavero, y aunque Pinedo, procediendo siempre con honrada sinceridad, confiesa que en ocasiones, á presencia del Provisor, utilizó el llavero de éste, no en pleno día á robar el dinero; tuvo, pues, que apoderarse del llavero aprovechándose del sueño del Provisor.

Por eso se ha demostrado en el sumario que, contra lo que maliciosamente se supuso, Pinedo no se ocupaba de limpiar la ropa del Provisor, que por modalidades especiales de su casa no se cepillaba; se ha demostrado que los servicios de mi defendido al señor Hernández, eran servicios profesionales, no domésticos.

Si le sorprendían registrando los bolsillos de la ropa del Provisor, no podía dar explicación lógica de su conducta. Y tengo en cuenta sus señorías que don Ignacio nos declaró que se despojaba con suma facilidad, confirmando así que el profesor de la Universidad Central, doctor Gómez Ocaña, dice en su Fisiología, esto es, que «la intensidad del sueño está en la misma relación

con las edades que la cantidad de horas del mismo; y el hombre no despierta más que para mamar, á las veces, mama dormido; el niño duerme doce horas, los adultos, ocho, y los viejos, seis.»

El sueño del Provisor no debía ser muy profundo por su edad avanzada y porque es sabido en Vitoria entero, que el señor Hernández pasa, incluso firmando, de la vigilia al sueño y del sueño á la vigilia con una facilidad pasmosa, y su oído, según él manifiesta, muy fino.

Sacar el llavero, con diez ó doce llaves, del bolsillo del chaquet que estaba á los pies de la cama, sin hacer ruido, es empresa difícil, porque si las acusaciones convinieron en que el Provisor tenía el oído fino para oír los ruidos del mirador, también lo ha de tener para oír los que á su lado se hacen...

Pero, en fin, ha logrado sustraer, hábil y sigilosamente, el llavero.

Ya está en su poder. — Sigamos la novela que forma el Juez. — Ya está en su poder el llavero; tiene Pinedo que buscar entre las diez ó doce llaves la que corresponde al pupitre, y abrirlo; pero tiene luego que buscar nuevamente otra llave, la que corresponde al cajón donde está el testamento y la famosa nota, único medio, según el señor Fiscal, de saber que existía la caja secreta y en ella el dinero, y de enterarse de las mandas para las criadas de que tanto se ha hablado en este proceso.

Ya ha leído Pinedo el testamento, corrigiendo la natural exposición, el fácil riesgo de que el Provisor despierte y se entere de lo que Pinedo está haciendo, porque desde la cama se ve el pupitre, y al verlo ponga la oportuna sanción á tal indignidad privándole de su empleo, retirándole su confianza, tal vez comunicando lo ocurrido á familiares y amigos, lo que representa el descrédito del procesado, quizás entregándole á la justicia. Todo ello por el capricho ó por el deseo de ver si puede saber una cosa que es muy contingente descubrir y que aun descubriéndola no puede tener importancia.

Creed, señores, que así no se produce en sus actos un hombre honrado, de inmejorables antecedentes, de limpia historia como mi defendido; esa espantosa tranquilidad sólo la tiene el delincuente habitual, el profesional del delito; y ya sabéis, señores: lo declaran hasta el señor Provisor y las propias acusaciones que Pinedo no lo es.

Ya ha leído pues el testamento, ya ha leído la nota del Provisor que dice: «En la caja secreta del oratorio hay una cantidad importante en metálico en la cartera de seda y en dos cajas, los resguardos y documentos de interés.»

Ya sabe que hay una caja secreta, ya sabe que hay en ella una cantidad importante en metálico, pero cantidad importante son 2.501 pesetas, son 3.000, 4.000, 5.000 pesetas, y ni por esta cantidad, ni por otras tres, cuatro, cinco veces mayor se cambia un hombre honrado, educado, de probos sentimientos, en un ladrón; para que de hombre honradísimo se pase bruscamente, repentinamente, innecesariamente á ladrón, es preciso que la tentación sea muy fuerte, tan fuerte, tan poderosa, que no se pueda resistir...

Pero es que, además, Pinedo no sabe tampoco dónde está la caja secreta, porque la nota no lo dice; ya sé yo que después de realizado el hecho todos dicen que ese secreto no lo era para nadie; arquitectos, herreros, testigos, todos nos dicen que la caja era muy visible, pero ello es consecuencia de que al llegar y verla por primera vez, la encontraron abierta, y esa impresión hirió tan vivamente su retina, se fijó en su conciencia tan indeleblemente, que ahora, al cerrar los ojos y pretender inhibirse del recuerdo de esa visión primera, no pueden conseguirlo; es un fenómeno psíquico muy corriente.

Por eso, para ellos la caja está siempre abierta y en esas condiciones, y después de vistas, aun cerradas salta á sus ojos, ¿no ha de parecerles, pues, visibles?

Pero fíjense sus señorías en que ni doña Balbina, ni don Tomás, ni, sobre todo, todas las criadas que quitaban el polvo de las paredes y limpiarían el suelo, junto al cual llega la caja, conocían su existencia; fíjense en que lo mismo el señor Guineá que el señor Ortiz de Mendivil han dicho que ellos entraban con frecuencia en el oratorio y sin embargo no sabían dónde se hallaba la caja.

Pinedo, pues, tiene que abrir el oratorio, buscar el lugar en que está la caja, encontrarla..., todo ello sin que el Provisor despierte, y el Provisor dicen las acusaciones tiene el oído muy fino, es de sueño muy ligero, despierta con facilidad..., y lo dicen sus señorías pa-

ra probar que los ruidos en el oratorio hechos por el adrón y que oyó Pinedo no fueron una realidad sino una falsa afirmación de éste.

Pues si sus señorías creen que el Provisor debía despertarse por los ruidos que hicieron en una habitación cercana cuya puerta estaba cerrada, han de creer también que el Provisor debió despertarse al ruido que hizo Pinedo al andar entre sus ropas colocadas al pie de la cama, al sacar las llaves, al buscar entre ellas la que abriera el pupitre, luego la que abriera el cajón de la mesa de despacho, al leer el testamento, al abrir la puerta que da entrada por el despacho en cuya alcoba dormía el Provisor al oratorio, al andar por ésta Pinedo...

Porque, señor, peregrino modo de argumentar el que sus señorías entenderían que para los particulares fines de la acusación fuera el oído del Provisor fino y su sueño ligerísimo y para los de la defensa, mínima la acuidad auditiva, pesado el sueño del señor Hernández.

Pudo, pues, despertarse éste; llamar para que le atendiera al practicante; llamarle con voz débil, como es la del anciano enfermo, y Pinedo no oír hasta después de reiterados llamamientos. ¿Cómo explicar su marcha? ¿Cómo explicar su presencia en el oratorio? ¿Cómo no despertar sospechas por su proceder? Si hasta cabía la posibilidad de que el propio Provisor al sospechar se levantara, aunque pensosamente, y sorprendiera á Pinedo en la infame tarea...

Todo esto tenía que pesar en el ánimo de Pinedo, antes de decidirle al delito...

Pero, en fin, supongamos que Pinedo sabía dónde estaba la caja... ¿Cómo abrirla?

¡Ah! el señor Fiscal nos ha dicho que Pinedo es muy curioso; que no obstante ser un hombre honradísimo distrae las prolongadas vigillas de las noches eternas invernales, no en velar al enfermo, no en buscar en el sueño descanso reparador á las fatigas del día, sino en la singular tarea de tomar cuidadosamente las llaves del Provisor de los bolsillos de su ropa, abrir pupitres, cajones, puertas y cajas secretas, leer papeles reservados como el testamento y exponerse así, sin provecho alguno, á un muy serio percance.

Mas, en fin, aceptando esa extraordinaria y rarísima curiosidad sigue resolviendo Pinedo y encuentra en el pupitre la llave de la caja secreta — el camino de Valladolid, al decir del señor Fiscal —, esa llave que, sin duda para entrar mejor de ese camino á Pinedo, tiene el absurdo letrero «llave de la caja secreta», que es lo mismo que si en un estanco se pusiera un rótulo expresando: «Se vende tabaco de contrabando».

En la busca del testamento, en la captura de las llaves, al andar sobre la mesa no dejó huellas el ladrón de sus actos...

Porque hay que advertir que la mesa de despacho es una de esas mesas antiguas en las que los papeles que sobre ellas quedan están al descubierto, expuestos á la curiosidad de familiares y sirvientes y hasta á la de visitantes indiscretos.

Los yankis, originales en tantas cosas hábiles y prácticas como ningún otro pueblo, nos han enseñado que no

es conveniente dejar al descubierto papel alguno; para evitar este peligro y no tener que recogerlos cada vez que se hace un alto en el trabajo, han inventado esas mesas de tapa con cerradura llamadas mesas de escritorio americanas.

Pero la gente vieja no entra con las costumbres nuevas, y la mesa del señor Provisor (el señor Magistrado Ponedo, el señor Secretario y las acusaciones lo vieron como yo) es una mesa antigua, sin cubierta, y en la cual se ven mezclados y confundidos papeles, lapiceros, plumas, libros, legajos y hasta el bote de tinta del señor Provisor.

¿Cómo acertar Pinedo, en su natural estado de intranquilidad de ánimo, de nerviosismo, á colocar esos papeles, esos lápices, esas plumas que revolvió precipitadamente, en el mismo orden desordenado en que estaban para no dejar huella de su actuación sobre ellos?

Por eso su señoría, señor Presidente, habilísimo y cauto, mucho más acertado que los dignísimos y elocuentes representantes de las acusaciones y, desde luego, mucho más ilustrado que la modesta representación de la defensa; su señoría, que parece como que hace y deshace, pero que siempre hace, dirigió á doña Balbina la pregunta más intencionada que se ha hecho aquí en este juicio... Su señoría, al dirigir la prueba, preguntó á doña Balbina: «Diga usted, señora: ¿usted ha notado alguna vez que sobre el pupitre ó sobre la mesa el lápiz, los papeles, las plumas, hayan cambiado de sitio, se haya encontrado en un lado lo que ustedes dejaron en otro?»

Y doña Balbina, como no podía menos de ser, contestó la verdad... «No, señor, no hemos notado nada; si alguien anduvo allí, no se notó.»

Pues si eso no se notó, es que nadie anduvo, que otra cosa equivaldría á una extraordinaria práctica delincuencia que no puede ser imputable á mi defendido.

Recordemos ahora las operaciones materiales que tuvo que hacer éste para abrir la caja secreta.

1.º Sacar del bolsillo del chaquet del Provisor el llavero con diez ó doce llaves sin hacer ruido.

2.º Probarlas hasta abrir el cajón de la mesa de despacho en que estaba la copia del testamento.

3.º Leer éste detenidamente y enterarse por la nota de la existencia de la caja secreta.

4.º Buscar la llave del pupitre entre las del llavero y abrir aquel con ella.

5.º Realizar en el oratorio los trabajos de exploración necesarios para encontrar la caja secreta, cuidando de no hacer ruido al abrir la puerta que da paso del despacho al mirador para que el Provisor no se despertara y poner atención para poderle oír caso de despertarse.

6.º Abrir la caja y robar.

Ya está Pinedo, claro que hipotéticamente, imaginariamente, novellescamente, en el oratorio, ante la caja secreta. Tembloroso, vacilante, aterrado de su propia audacia, temeroso de las consecuencias de su culpa, Pinedo abre la caja.

Ante sus ojos, asombrados por el terror, por la codicia, aparecen los billetes de mil pesetas, muchos billetes, una de billetes que mete miedo; aparecen también los cartuchos de duros, esos

duros sagrados destinados á sufragios por el alma del señor Provisor.

Parece lo natural que ya que pudo llegar hasta allí, venciendo tantas dificultades y, sobre todo, triunfando de su conciencia, Pinedo tome toda la cantidad, porque no debe producir un grato encanto pasar por las múltiples emociones necesarias para encontrarse sin obstáculos ya ante el dinero; parece natural que se apoderease de él de una sola vez.

Pero las acusaciones creen que no, que realizó el robo en diversas noches; luego la realización de esos hechos en ocasiones distintas y más teniendo en cuenta que luego de apoderarse de las cantidades tenía que dejar nuevamente la llave del secreto en el pupitre, cerrar éste, dejar en el bolsillo de las ropas del Provisor, corriendo nuevos, gravísimos riesgos de despertarle, el llavero; sacar el dinero de la casa y ponerlo á buen recaudo.

La realización de todos estos manejos supone una intensidad mental, una audacia criminal, una ligereza de manos y un modo de aprovechar el tiempo prodigiosos, sólo posible en ladrones profesionales, sabios en los procedimientos de su arte.

Pero como Pinedo no salió de la casa robada desde que el robo se cometió y estuvo constantemente vigilado y no se le ha encontrado el dinero, se afirma que no fué aquella noche cuando robó, que en esa noche sólo hizo la simulación del robo por un agente exterior.

Y esto es absurdo, porque un hombre de la condición moral de Pinedo, un hombre que por primera vez delinque realice en dos ó más veces estas arriesgadísimas operaciones, primero porque conseguido el objeto del robo ó sea la posesión del dinero con lo hecho en la primera sesión repetiría con ruidos mayores ó menores, pero efectivos, es exponerse con tales fingimientos á lo malo de que lo descubrieran sin conseguir ya ningún nuevo beneficio, pues la impunidad del robo, caso de haber robado, la tenía mi defendido ó en la fuga, que es lo instintivo, que es lo racional en un hombre honrado que por primera vez delinque, recordando la frase de Harley: «Si yo fuera acusado de haber robado la torre de la catedral, empezaría por poner tierra de por medio», ó en callarse y no hacer nada esperando el desarrollo natural de los acontecimientos, con lo cual al descubrirse el robo las sospechas del Provisor lógicamente recaen en las personas que por conocer el lugar donde la caja estaba, la existencia y en ella del dinero y por disponer de la llave podían libremente manejar los fondos.

Se argumenta en contra de mi defendido diciendo que fué su torpeza la que le descubrió por no haber hecho esto último sin realizar el fingimiento del robo.

El curso natural y ordinario de las cosas y juicios de las gentes debe aplicarse á Pinedo y no creer que no se le había ocurrido lo que á los demás se ocurre, no pensar que tan extraordinariamente hábil en la perpetración del delito iba á convertirse en tan extraordinariamente torpe después, no se puede desdoblarse así el ser espiritual que tiene lógicamente unidad.

Es, pues, evidente, que la oportunidad para delinquir la tenían doña Balbina y don Tomás, que poseían la llave. Pero insisto en que yo de ninguna persona del interior sospecho; á ninguna persona del interior acuso; el robo, á mi juicio, se cometió por un experto ladrón asaltando la casa; así se deduce de las huellas materiales del delito.

Apremios del espacio, por múltiples atenciones de información solicitada, obligándonos, bien á nuestro pesar, á retirar parte de la admirable oración forense del señor Aragón, que terminó después de citar gran número de casos de errores judiciales en causas por indicios, algunos de hace días, y de expresar que en las causas en que no hay pruebas y en que ni aun el cuerpo del delito aparece, deben de ser muy cautos los Tribunales al condenar.

Terminó diciendo: «Aquí no ha habido ni un sólo hecho probado; todo han sido suposiciones, y el ministerio fiscal, que no sólo es grave, sino sagrado y terrible, como que parece un oficio usurpado á Dios, no puede condenar sin pruebas.»

En lo que no se sabe, todos somos igualmente sabios, y por eso hay que atenerse á este precepto de la capitular de Carlo Magno: «Mando á los jueces juzgar sobre todo cuanto conozcan, remitiendo cuanto ignoren al juicio supremo de Dios.»

Que, en definitiva, la justicia de Dios es la única infalible y soberana.»

## SENTENCIA

Hoy, á las doce, se ha hecho pública la sentencia contra Victoriano Pinedo. Esta es de acuerdo con la petición fiscal, y, por lo tanto, se le condena á siete años, cuatro meses y un día de presidio, costas, accesorias é indemnización de 300.000 pesetas al perjudicado.

## Dos jueces

### El que se va y el que viene

En el rápido ha marchado hoy á Madrid, para continuar á Tetuán y poseerarse de su nuevo importantísimo cargo, el que ha sido dignísimo Juez de primera instancia é instrucción don Arcadio Conde y Otegui.

En época verdaderamente excepcional, por el número de sucesos desusados en que ha tenido que intervenir, ha desempeñado el señor Conde este Juzgado, demostrando una tan grande ilustración, celo, actividad y, sobre todo, una tan caballerosa bondad, que su recuerdo perdurará siempre en Vitoria entre los mejores.

Gran número de amigos y compañeros le han despedido hoy, no habiendo podido hacerlo otros muchos por ignorar su marcha.

Deberes del oficio nos acercaron en mil ocasiones al señor Conde, y hoy que se ha ido ya, hemos de expresarle el profundo reconocimiento que para sus atenciones y deferencias le guardamos.

Una estela de cariño y simpatía deja el señor Conde en Vitoria, y sinceramente le deseamos prosperidades en su honrosa carrera.

En sustitución del señor Conde, ha sido nombrado Juez de Vitoria el digno magistrado señor González Prieto.

## Junta municipal

### LA SESION DE AYER

#### Los aranceles y presupuestos

Se reanuda la sesión á las cinco y cuarto, preside el señor alcalde don José López Mascarós y ocupan los escaños edilicios los señores Presa, Larriñua, Hernández, Linacero, Aguirre, Laza, Fernández, Muñoz, Castillo, Ruiz de Eguilaz, Bajo, Peña, Villanueva, Monte, Abechuco, Aauri, Sagarna, Zárate y asisten dieciséis vocales asociados.

Continúa la discusión de la tarifa número 1.

Se acuerda por mayoría que el *champagne legítimo* pague el litro cinco pesetas, en lugar de tres, y el de *imitación*, tres, en vez de dos.

A la nota octava se agrega que todo vino y aguardiente que venga á consumo de los barrios extramuros, se lleven á puertas para su comprobación.

Queda aprobada la tarifa primera sin más modificaciones.

¡Son las ocho menos cuarto!

#### Tarifa 2.ª

Se acuerda por mayoría que los capones y pavos paguen una peseta en lugar de sesenta céntimos.

Dan las ocho y se acuerda suspender la sesión hasta hoy á las once.

## LA DE HOY

Da principio á las once y cuarto, preside el señor alcalde don José López Mascarós y ocupan los escaños los señores Larriñua, Hernández, Linacero, González de Zárate, Aauri, Laza, Muñoz, Fernández, Eguilaz, Presa, Monte, Delgado, Sagarna, Bajo, Aguirre y Peña.

Asisten dieciocho vocales asociados. Continúa la discusión de la tarifa número 2.

Se acuerda por mayoría que paguen las gallinas, gallos y patos, á su entrada en esta ciudad, veinticinco céntimos en lugar de quince.

Los conejos, perdices y chochas pagarán treinta céntimos en vez de veinte.

Pagarán veinticinco céntimos los pollos, pollas, palomas y pichones.

Se acuerda que las liebres paguen cuarenta céntimos.

La mantequilla, leche condensada y mantequilla vegetal pagarán cuarenta céntimos.



# Chocolates Concha

Sucursal: calle de la Estación, número 13

**REGALO** un día de venta al mes, por sorteo. Consérvese el ticket que se le entregará al hacer la compra, pues si le toca en suerte, ese día se le devolverá el dinero.

# Chocolates EZQUERRA

VITORIA

Purísimos, garantizados, de exquisito gusto y excelente presentación, han adquirido tal fama en los mercados de esta ciudad y del resto de España, que su consumo es enorme, estando colocados a la cabeza de los mejores conocidos.

Probarlos es adoptarlos. Se elaboran de varias clases, con los últimos adelantos y a precios compatibles con todos los recursos.

La Casa invita a todos los consumidores a presenciar la elaboración en sus grandes talleres de nueva planta de las Cercas Altas, para cerciorarse de los elementos que se emplean, en maquinaria y componentes del Chocolate, y probar éste, que es el adoptado por miles de clientes.

En breve detallaremos los comercios en que se expenden y los depósitos en los que se podrán comprar por mayor.

Embutidos finos como salchichón, lenguas y otros análogos satisfarán sesenta y cinco céntimos.

Las conservas de pescado en lata, con envase, que sean exportadas fuera de la capital no pagarán derechos, siempre que la venta se haga por cajas completas.

Confitería, almendras en confitura y haevel pagarán treinta y cinco céntimos en lugar de veinticinco.

Se lee una instancia de don Gregorio Rivacoba, pidiendo que se le devuelvan los derechos de la sal cuando la exporte para fuera de Vitoria.

No se atiende lo solicitado. Es la una y se suspende la sesión hasta las cinco de la tarde.

## AVISO

Don Román Knörr, dueño de la Fábrica de Cerveza del camino de Ali, número 17, anuncia a su numerosa clientela que ha establecido de nuevo la Sucursal de dicha fábrica en la calle de las Cercas Bajas, número 63, estando al frente de la misma su hijo don Román, cuyo sitio se reciben los encargos y se suministra cerveza, gaseosas, sinalco, sifones, hielo artificial, etc., etc., en condiciones de inmejorable calidad.

## EL ANDARÍN VIGLIETTI

El sábado recibimos la visita del «globe-trotter» italiano Viglietti, que desde hace catorce años recorre el planeta a pie con un magnífico buen humor.

El caballero Viglietti cuenta la friolera de 65 años, a pesar de lo cual se mantiene firme en su propósito de medir el globo a grandes zancadas.

Este excursionista pedestre nos ha mostrado numerosos ejemplares de periódicos y revistas extranjeras, comprobantes de sus peregrinos viajes.

Después de recorrer el extenso territorio del Brasil pasó a visitar Portugal y el norte de nuestra península, de donde pensaba encaminarse a Francia para regresar a su país natal.

Las dificultades originadas por la guerra y la amable acogida de que ha sido objeto en las capitales españolas, han inducido a Miguel Angel Viglietti a continuar el viaje dentro de la Península.

En efecto, muy agradecido a cuantos periódicos españoles se han ocupado de su personalidad andariego, el viejo «globe-trotter» recoge su cartera abarrotada de papeles y, con su paraguas bajo el brazo, sale a ver qué hay por esas carreteras.

## Calefacción

Utilizando el calor de las cocinas económicas. Funcionan en Vitoria varias instalaciones. Informes, M. Mendizábal, General Alava, 3. 1.

## Diputación

La sesión de ayer

Dió principio a las cinco, presidió don Víctor Azaola y ocuparon los escaños provinciales los señores Guinea, Yera, Aldama, Castresana, Poncea, Ortiz, Abalos y Echave-Sustaeta.

—Lectura del acta de la sesión anterior. Se aprueba.

—Asuntos de nueva entrada. A los Comisiones respectivas.

—Real orden revocando providencias de Gobierno civil, apeladas por la Comisión Provincial, ordenando al mismo requiera de inhibición al Juzgado de Vitoria, en causas por abusos forestales en los montes de Ollívarre y Montevite.

—Quedar enterada.

—La Junta administrativa de Corro, pide licencia para interponer recurso contencioso administrativo, contra providencia gubernativa declarando un vedado de caza a favor de don Rodrigo Olaso.

—Ratificar el acuerdo de la Comisión provincial, por el que se concedió la autorización solicitada.

—La Diputación de Valencia, interpuso recurso de Gobierno que se pudiese reelegir los médicos civiles de la Comisión Mixta de Reclutamiento.

—Acceder a la súplica.

—Don Juan Madariaga y otros dos

# Nuestra información

## Correo, telégrafo, teléfono

POR TELÉFONO

Madrid 23—(Varias horas).

## LAS CORTES

### Congreso

Antes de la sesión

A primera hora había inusitada animación.

Conferenciaron Besada, Sánchez Guerra y Burgos Mazo.

Se asegura que no interviene Mella, por seguir enfermo.

A las dos de la tarde están ocupadas las tribunas por personas provistas de volantes.

En la calle hay largas filas de curiosos esperando la hora de entrar en la tribuna pública.

Cuando se abren las puertas, el público arrolla a los ujieres y penetra en las tribunas.

La Guardia civil interviene, desalojándolas.

### Hay fórmula

Se aseguraba en los pasillos que había cristalizado la fórmula que dirima el pleito pendiente entre el Gobierno y las oposiciones.

### La sesión

Da principio a las tres y media. Preside Besada.

En el banco azul están Sánchez Guerra y Burgos Mazo.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Se entra en el capítulo de ruegos y preguntas.

Burgos Mazo dice que no puede traer a la Cámara lo actuado contra el hijo de un alto funcionario de Justicia porque todavía no ha sido fallado.

Soriano anuncia una interpelación sobre este asunto y otra sobre materias religiosas.

Barriobero anuncia otra interpelación sobre administración de justicia.

Valero Hervás denuncia abusos cometidos por los comerciantes.

Dice que de la carestía de las subsistencias tiene la culpa el Gobierno por no haber impedido la exportación.

### Senado

La sesión

Comienza a las 3'55. Preside el señor Sánchez Toca.

En el banco azul, los ministros de Instrucción Pública y Fomento.

Se aprueba el acta de la anterior. Se entra en el capítulo de ruegos y preguntas.

El marqués de Mochales anuncia una interpelación sobre Correos.

(Continúa la sesión).

### Desde Miranda

23 Noviembre.

No somos nosotros, es el espacio que necesita el periódico, para dar cuenta detallada del hábil y brillantísimo informe del sí ya no lo fuera, muy distinguido letrado don Gabriel Martínez de Aragón el que ha de ocupar muchas columnas, así que, ¿qué adelantamos con mandar cuartillas si se han de ver en las cajas en la absoluta imposibilidad de publicarlas?

Entre reseñar una fiesta, o concluir con el grandilocuente discurso del señor Aragón, antes es éste.

Ayer nos anunciaba el periódico que hoy terminaría su información, y siendo así, como sabemos que mañana tendremos espacio, mañana aunque tarde, diremos lo que pasó anteaer por que se lo merece el caso y tanto es así, que es dudoso haya habido otro en la Península en que habitamos.

Dianas, conciertos, banquetes, veladas y toda la música clásica habida y de por haber.

Entusiasmo, aplausos, armonía y buenos deseos en la unión del pueblo, y aquí no va a ser posible mas que oír la voz de «Viva Miranda».

Si tal se hace, todos seremos mirandeses, si no, tendremos que ir a la revolución callejera.

No se propongan unos pocos en malquistar a todo un pueblo, porque eso, es difícil y de graves consecuencias, que hasta a ellos pudiera acarrearles responsabilidad; procuremos aunar voluntades, y suavizar asperezas, y de este modo podremos decir *tutti contenti* porque de lo contrario, de incitar y caldear los ánimos, puede producir la explosión, y entonces ¡ah de los responsables si se encuentran, aunque procurasen eludir responsabilidades!

Vamos haciendo pueblo, no hagamos bandos, partidos, ni kábilas enemigas.

Nada de guerra, venga la Paz; ésta es la que se pide para muchos, y ésta es la que debe de reinar entre los pocos.

Ayer no celebró el Ayuntamiento su sesión ordinaria, así nos lo dicen, y ayer supimos que aquel fantasma de

## Notas de la guerra

### Sobre Amberes

AMSTERDAM.—Varios aviadores aliados han volado sobre Amberes.

Los alemanes los cañonearon con violencia.

Por la parte sur pasaron doce aparatos, de los cuales dos afrontaron los cañones alemanes instalados sobre el fuerte de Hoboken bombardeando el centro de la ciudad.

Los aviadores lanzaron paquetes de circulares y de diarios y una bandera belga, que fué a caer en la plaza de la Estación.

Los alemanes recogieron los paquetes y la bandera.

En Cappellen, se vió caer de un avión un bulto que parecía un hombre.

Era un muñeco vestido de soldado belga que tenía un papel en la mano con la siguiente inscripción:

«Soy el primero que viene a anunciaros la libertad. Dentro de poco vendrán millares más.»

### Grecla, cede al fin

POLDHU.—El gobierno griego está dispuesto a aceptar las condiciones de la Entente.

### Para la paz

ROMA.—Según datos de origen austriaco, Italia se ha adherido al tratado de Londres para no hacer la paz por separado.

### Transporte hundido

POLDHU.—En el mar de Mármara ha sido torpedeado y hundido un transporte turco que llevaba 500 soldados.

Perecieron ahogados casi todos.

### Submarinos

POLDHU.—Comunican de Katergat que varios submarinos ingleses han penetrado en aguas de Alemania-Los Mártires.

### El Papa pide un armisticio

PARIS.—Dicen de los círculos católicos de Munich que el Papa gestiona de los beligerantes que acuerden cinco días de armisticio con motivo de las fiestas de Navidad.

### Los aliados en Salónica

ATENAS.—Las autoridades aliadas han tomado toda clase de medidas para activar el desembarco de sus tropas y marchar en socorro de Servia.

Es inminente una gran batalla sobre el frente de Cerna.

Se indica a Kitchener para tomar el mando de las tropas aliadas.

Italia ha decidido contribuir con 75.000 hombres a la expedición a Salónica.

El ejército servio de Monastir avanzó siete kilómetros hacia Pripel, donde detuvieron a los búlgaros.

## Lo que dice Dato

### Con los periodistas

Como de costumbre, don Eduardo ha recibido en su despacho oficial de la Presidencia, a los representantes de la prensa.

### Sin novedad

Según las noticias recibidas de Marruecos, reina completa tranquilidad en nuestras posiciones.

### Consejo de ministros

Manifestó que pasado mañana se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia.

En la próxima semana tendrá lugar otro en Palacio bajo la Presidencia del Rey.

### Las reformas militares

El discurso que pronunciará el señor Dato será un resumen de los demás que se han pronunciado.

En este asunto—dijo—el Gobierno tiene espíritu de transigencia y es partidario de la armonía y unión con las minorías.

—¿S. Idrá, del discurso que pronuncie usted, la fórmula de arreglo?—preguntó un periodista.

—Esto es cuestión de acertar—contestó el señor Dato.

### Más preguntas

—¿Se ocuparon ustedes, en el Consejo de anoche, de cuestiones internacionales?—interrogó otro periodista.

—Siempre, en todos los Consejos—contestó don Eduardo—, nos ocupamos de política exterior, pero anoche no tratamos de asuntos de transcendencia.

—¿Habría Gabinete nacional?—añadió otro repórter.

—Ya lo hay—contestó el Presidente.

—¿Es cierto que el conde de Romanones no quiere el Poder?—interrogó otro representante de la prensa.

—Yo no se lo he ofrecido—respondió don Eduardo.

A nadie se le obliga a permanecer en el Poder—continuó diciendo—; cada uno tiene su conciencia y obra con arreglo a lo que ésta le dicta, teniendo presente que lo primero que debe hacer es servir al país.

### Sobre la discusión

Indicó que no creía que terminaría hoy la discusión del proyecto de reformas militares.

No queremos prorrogar las horas de sesión—terminó diciendo—por que no se molesten las minorías, pues deseamos se haga todo de común acuerdo.

## En Gobernación

### Con los periodistas

Los periodistas que hacen información en el ministerio de la Puerta del Sol, han sido recibidos por el señor Sánchez Guerra.

### Tranquilidad

Manifestó el ministro que según telegramas recibidos de provincias, no ocurría novedad alguna.

### Vacantes de senadores

Dijo que había vacantes de senadores en Teruel y Alicante.

### Reunión

Agregó que había convocado a una reunión a todas las autoridades de Madrid para tratar de los casos de inanición que ha habido en ésta.

## Miscelánea

### Los dramas de la miseria

VALENCIA.—En la calle de Carnicero un hombre, de veinticuatro años, llamado José Martínez Alber, desesperado por el espantoso estado de miseria en que se encontraba, disparó un revólver contra una hija suya de ocho meses y después volvió el arma contra sí.

Los dos ingresaron en el Hospital en gravísimo estado.

### Suero contra el tífus

ROMA.—Un telegrama de Berna participa que el Instituto real húngaro acaba de anunciar el descubrimiento de un nuevo suero contra el tífus. Ya ha sido ensayado en 200 casos y sólo ha fallado en ocho.

### Buque ardiendo

CADIZ.—A bordo del vapor noruego «Libra», que atracó al muelle de Puntales, se inició un incendio que en pocos momentos adquirió formidables proporciones.

El «Libra» había llegado de Nueva York con carga general.

Pertenecía a la Compañía Ocean y había descargado 243 cajas de fulminantes y gran cantidad de cobre y maquinaria para la Constructora Naval.

El buque fué aislado en medio de la bahía, trabajándose incesantemente para dominar el incendio.

Las explosiones se sucedían en el buque y como el fuego era cada vez mayor, se acordó embarrancar lo en un bajo, para anegarlo.

El «Libra» fué llevado cerca del punto llamado Ventorcillo de Puntales y allí, con un cañón llevado de la Carraca, se le agujereó el casco a cañonazos por la bodega de popa.

Por la bahía flotan más de 500 cajas con materias inflamables, que fueron arrojadas del buque.

Ha-ta ahora han perecido el sereno del «Libra» y un marinero noruego.

El fuego continúa en el buque, tiene enormes verías.

El fuerte viento reinante hace que las llamas tengan más voracidad.

la Iglesia de Santa María, se trasladó a la de San Nicolás, de la que se llevaron las limosnas depositadas por los fieles en las correspondientes cajas de caudales.

Señores Tenientes de distrito: las aceras ocupadas, los juegos prohibidos y la vigilancia de la calle de la Estación ¡merecen atención!

## Dr. J. Alonso

Inspector provincial de Sanidad, oposición, del Instituto Nacional de Higiene y de los hospitales de Madrid.

Enfermedades de los niños, corazón y pulmones.

DE 11 A 12 Y DE 2 A 5

SAN ANTONIO, 28, 1.

## Pájaro de cuenta

En la tarde de ayer fué detenido por dos vigilantes de la policía berna un individuo llamado Antonio Bustamante Guerra (a) «Bola» de 19 años de edad y natural de Briones, el cual intentó penetrar en el piso quinto de la casa número de la calle de la Independencia.

Se le ocuparon en el acto de detención tres llaves falsas, con las que intentó abrir las puertas.

Fuó conducido a la cárcel para sufrir quince días de arresto sustitutorio.

Hace unos días tuvo conocimiento la policía de que un sujeto había vendido un brasero de metal dorado que lo sustrajo en la calle Cadenas Eleta, número 32, primero, y de que había sido robado un traje de caballero de la número 2, piso tercero de la calle Correría, propiedad de don Angel González.

Practicadas las oportunas gestiones por la policía, ha sido recuperado el brasero de referencia, que había sido vendido en la calle de Marraza, número 19, y el traje en el Arquillos, mas un tapabocas, que deteni lo «Bola» manifestó haber robado el día 19 en la calle Cuadrellera.

De estos hechos se ha dado cuenta al Juzgado.

## NOTICIAS

Se han establecido en el Polvorín viejo unos húngaros para dedicarse a fabricar calderas, que es su oficio.

Semillas para huerta. Remolacha, varias clases y todas las demás semillas propias para plantar en la estacada rural.

EL MATERIAL AGRÍCOLA Zabalbide, núms. 11 y 13.—BILBAO

Resumen del producto de los polvorines el día 21 de Noviembre de 1918. Alhóndiga, 306'88 pesetas.—Desecho de pescado fresco, 115'60.—Desecho de pescado seco, 306'31.—Desecho, 1.001'25.—Fielatos, 306'31.—Cinta de arbitrios y otras dependencias, 92'40.—Total, 1.822'44 pesetas.

Reses degolladas en el Matadero mismo día: 5 bueyes, 10 terneros, 3 carneros, 0 ovejas, 5 cerdos.

## CARNE LIQUIDA

de Dr. Vitoria, G. de Vitoria, ES EL MEJOR ALIMENTO PARA ENFERMOS DE ANEMIA, TISIS, CONVALESCENTES.

## LA COMPAÑÍA DE MADERAS

Bilbao. Madera de pino del Norte, tea y tablones, por vagones completos y pedidos sencillos.

## Préstamos hipotecarios

Dará razón el Procurador don Juan S. de Santa María, Cercos, 11.—Teléfono 142.—VITORIA.

## Farmacia Juguetes

Productos químicos.—Especialidades nacionales y extranjeras.—Agua de S. de Santa María.—Preparaciones de toda clase de ampollas.—Balsamos, etc., etc.

Bascula métrica: Peso y talla por céntimos.

Estación, 2.—Teléfono 228

FARMACIA JUGUETES



Ferrocarril de Vitoria a Los Mártires. Servicio de trenes DESCENDENTES

Salen de Vitoria: Mixto discrecional, á las 6:30 de la mañana para llegar á Salinas á las 7:14. Salen de Vitoria-Norte: Mixto regular, á las 8:55 para llegar á Salinas á las 9:44; mixto regular, á las 15:15, para llegar á Salinas á las 16:14; mixto discrecional á las 17:40, para llegar á Salinas á las 18:34.

ASCENDENTES

Salen de Salinas: Mixto regular, á las 10:15 para llegar á Vitoria-Norte á las 11:14; mixto regular, á las 16:30 para llegar á Vitoria-Norte á las 17:29; mixto discrecional, á las 19:19 para llegar á Vitoria á las 20:44; mixto discrecional, á las 7:25, para llegar á Vitoria (Anglo) á las 8:09. Téngase en cuenta que los trenes de las 6:30 mañana (descendente) y 7:25 (ascendente) sólo circularán los días de mercado.

Precios

A los antiguos hay que añadir la tarifa entre las estaciones Norte y Anglo que es: 1.ª clase, 0,35; 2.ª, 0,30 y 3.ª, 0,20.

Horario de automóviles

Salen de Salinas á las 10 y 16:30, para llegar á Vergara, respectivamente, á las 11 y 17:50; salen de Vergara á las 8:35 y 14:30, para llegar á Salinas á las 10 y 15:55.

Librería Universal

Jerónimo Linacero

Plaza de la Independencia, 7

Agradecida esta librería á su distinguida clientela, pone en su conocimiento y del público en general haber montado sus talleres de fabricación de marcos para cuadros con extensa y completamente nueva maquinaria, realizando trabajos en todos los estilos antiguos y modernos con molduras de las principales fabricaciones de España y del extranjero; igualmente de las fabricadas en la localidad con modelos de marcos exclusivos de esta su casa.

La construcción se realiza con materiales inmejorables, no usando, en su mayoría, pastas y yesos, realizando los maderes á imitaciones de todas las clases.

Se acaba de recibir una numerosa colección de cromos, grabados, fotografías y autótipos en imágenes, paisajes, comedores, etc., etc., á precios muy económicos, fuera de toda competencia. También se realizan, con gran rapidez, marcos de retratos de todas clases y tamaños, desde 9'25 pesetas cada uno.

Se reciben diariamente las últimas novedades en revistas de modas de las principales editoriales del mundo; con exclusividad de venta en el Norte de España, de los principales de Paris.

Gran surtido en obras literarias, científicas y religiosas, pudiéndose adquirir en pago de plazos mensuales de cinco pesetas en las de precios elevados.

Objetos de escritorio flores artificiales última novedad en todos los estilos y novedades, con precios sin competencia, con grandes descuentos en las ventas al por mayor.

Esta librería realiza los pedidos de toda clase de libros de literatura, científicos y para las carreras con rapidez y economía, al precio corriente de Madrid y Paris.

Se garantiza la construcción de toda clase de trabajos, que se hacen según los últimos progresos del arte, en presencia del cliente si lo desea.

Préstamos sobre hipotecas

Dirigirse al agente del Banco Hipotecario don Faustino Gonzalo, José Alonso, 2, PAMPLONA.

Ama de cría

Leche fresca. Se ofrece para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán, Correría, 33, 2.º

KEROS

Es la cera más brillante y permanente que se conoce, para lusturar pisos, linoleum, mosaicos, muebles, mármoles, etc., etc.

Gran premio y medalla de oro en la Exposición de Génova. Pídate en VITORIA á Eustaquio Buesa, Estación, 2, Droguería; Donato Araujo, Estación, 20, Droguería; Cipriano Guinea, Prado, 1, Ferretería.

SE VENDE

Un magnífico landó decimo luces, berlina y faetón, guarniciones, librea, tronco de caballos y demás enseres de cochera. Razón, Estación, 14, Suizo Antiguo, Vitoria.

La Gardenia

Estación, 10. Acaba de recibir un gran surtido en pieles, para la presente temporada, á precios sumamente económicos. Se arreglan toda clase de pieles.

Estación, 10, esquina al General Alava

Se necesita

señora, viuda ó soltera, que entienda de cocina. Informarán: Plazuela de las Desamparadas, 4, 2.º

HUÉSPEDES

Se admiten para casa particular. Trato esmerado. Precios económicos. Portal del Rey, 9, 1.º

Instaladora Vascongada FÉLIX MIÑÓN

Hago presente á mi antigua clientela y al público en general, que abro nuevamente mi establecimiento para dedicarme, como anteriormente, á toda clase de trabajos de electricidad á precios módicos y ejecutados con esmero, como fué siempre mi norma.

También tendré á la venta toda clase de lámparas y material eléctrico. Cuento con gran taller para la reparación de planchas, cazos eléctricos, etcétera.

ESTACIÓN, 23.—VITORIA.

PÉRDIDA

de una perra de caza, blanca con pintas negras. Informarán en la fábrica de carros de Santiago García, calle de Francia.

DONCELLA

Se necesita. Paseo de la Senda, número 1, (Hotel).

Grandes talleres

fundición y construcciones metálicas MAQUINARIA EN GENERAL

Hornos jiratorios de panadería, con tiros rápidos, sistema Rollandti de últimos adelantos y con grandes resultados.

Especialidad en Turbinas Francis y Peltón.—Grúas y montacargas.—Cabrestantes para obras.—Computeras para canales.—Armadoras para cubiertas.—Llaves de paso y grifería de bronce.—Prensas para uva y oliva.—Prensas de ocasión.—Martillos de pilón.—Barrenos.—Tupis.—Molinos harineros.—Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero, montada sobre roquetes de bolas con armazón de hierro ó madera.

Sierras de análogo construcción con carro para serrar troncos.—Servicio de soldadura al autógeno, para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc.—Grandes existencias en correas, aceites, grasas, coginetes de engrase automático y de anillos, de bolas de acero.

Representación exclusiva de poleas de madera.

PRESUPUESTOS GRATIS

Aranzazu y Navarro VITORIA

Francisco Gatell

Caligrafía y Taquigrafía

Taquigrafía:—Se compromete á enseñar, en tres ó cuatro meses á lo sumo, el mejor y más preciso sistema para la traducción. Esta asignatura, poseyendo medianamente el idioma castellano, constituye, por sí sola, un medio de vivir.

Caligrafía:—En dos ó tres meses, á lo sumo, enseñe á infinitud de jóvenes hermosa letra inglesa y redondilla.

Estación, 25, 1.º, dcha.

Se desalquila

á fines de este mes de Noviembre, en la calle de Cadena y Eleta, 30, un buen piso segundo. El que desee verlo, en el primer piso de la misma casa darán razón.

Servicio de automóviles

LA UNION, entre Vitoria y Bilbao y viceversa desde el 1 de Octubre

En combinación con el tranvía de Arratia y los Ferrocarriles Vascongados.

Á las 8:30 de la mañana sale de Vitoria el automóvil, para tomar en Ceánuri el tranvía y llegar á Bilbao á las 12:07.

Salida de Vitoria el automóvil que va por Durango en combinación con el ferrocarril vascongado, á las 3:45 de la tarde para llegar á Bilbao á las 7:32.

Salidas de Bilbao á 5:40 de la mañana y 2:37 tarde, para llegar á Vitoria 9:30 de la mañana y 6:10 tarde.

Estos servicios enlazan en Amorebieta con el ferrocarril de Guernica.

Administración en Vitoria, Fueros 7, garage.

Administración en Bilbao, para el servicio del tranvía de Ceánuri, en la plaza de Arriaga, en el despacho de los billetes kilométricos de los Ferrocarriles Vascongados. Para el servicio de Durango por el ferrocarril, Achuri, 44, estanco, frente á la estación Central.

ALMANAQUE

Se ha puesto á la venta el Almanaque Bailly-Baillière para el año de 1916, ó sea Pequeña Enciclopedia de la Vida Práctica, al precio de pesetas 1'50 en rústica y 2 encuadernada en tela.

Banco de Bilbao

FUNDADO EN 1857 SUCURSALES

Table with financial data: Capital, Reservas, Balance en 31 de Diciembre de 1913, Cotización de las acciones, Dividendo á las acciones, Utilidades líquidas en 1912.

Operaciones de la Sucursal de Vitoria

Cuentas corrientes: á la vista 1 % anual de interés á 7 días 2 % Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 á 15.000 ptas.) 3 % sin vencimiento fijo 100 á 20.000 » 3 y cuarto % á vencimiento fijo (ilimitadas): á 6 meses 3 y cuarto % á 12 » 3 y 3 cuartos % á 18 » 3 y 3 cuartos %

Giros: sobre plazas bancables á 0'01 (1 por 10.000); sobre las demás plazas muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo. Letras á negociación: á cuentacorrentistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas á bancables más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas á los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.

Descuentos sobre otras plazas, 4 y medio % Préstamos sobre valores, 4 y medio % Créditos en cuenta corriente y Pagares, 5 % Operaciones en las Bolsas de Bilbao y Paris, franco de comisión.

Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses Cambio de billetes y monedas extranjeras. Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, Paris y Londre. Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y Paris, libres de derechos de custodia.

Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión.

Las horas de oficina en este Establecimiento para todo género de operaciones serán de nueve á una de la mañana y de tres y media á cinco y media de la tarde.

Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de diez á doce de la mañana.

Banco del Comercio BILBAO

FUNDADO EN 1891

Table with financial data: Capital totalmente desembolsado, Fondo de reserva, Dividendos anuales á las acciones, Balance en 31 de Diciembre de 1913, Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones, Depósitos de valores.

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en cuenta corriente, Operaciones de Bolsa, Negociaciones de moneda extranjera, Aceptaciones, Domiciliaciones, Depósitos de valores, Cuentas corrientes, Imposiciones.

CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y CUARTO POR 100

Agente-Corresponsal en Vitoria: BANCO DE BILBAO Calle de la Estación, núm. 18

CONSERVAS ULECIA

Son las mejores. - Probadlas

FLORINA

Es alimento nutritivo, aventajando todas lacteadas y maizenas por sus cualidades y economía. Indispensable á todas las personas débiles; especialmente niños. Pruébenlo y aceptarán para siempre.

De venta en Farmacias

Representante exclusivo y depositario en Alava: Manuel Passás

Nitrato de sosa de Chile

LA SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE BILBAO, con el fin de poder abastecer cumplidamente de este artículo á los agricultores españoles, ha procurado surtirlos con tiempo y actualmente cuenta con grandes existencias en sus almacenes de Luchana, esperando además la llegada de un velero con cargamento completo, directo de Chile, en el presente mes; otro llegará en el mes de Diciembre, y otros dos en los meses de Enero y Febrero.

Con los poderosos elementos de que dispone, la SOCIEDAD GENERAL está firmemente persuadida de que puede ofrecer á sus numerosos clientes las mayores ventajas para el suministro de NITRATOS, por lo que les recomienda que cuando necesiten surtirlos pidan detalles y condiciones á su REPRESENTANTE EN VITORIA,

Viuda de Luis Manterola Oriente, 14.—VITORIA

Invento maravilloso

Se ha inaugurado la moderna y única, en Alava, galería de «FOTOGRAFÍAS ANIMADAS», instalada en el comercio de don Clemente Arráiz, Estación, 30.

Esta nueva clase de fotografía, se diferencia de la conocida del público, en que por un procedimiento sencillísimo se da movimiento de vida real al rostro del retratado apareciendo los rasgos característicos del mismo alternativamente.

Horas para el público: Por la mañana, de nueve á una; por la tarde, de tres á siete. Horas extraordinarias previo aviso. Precios: Por una fotografía, 2'50 pesetas; por dos, 4; y por tres, 5.

Banco de Vitoria

CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000 Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par. IMPOSICIONES: En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) ... 3 %, anual. A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) ... 3 y cuarto %, anual. A seis meses, cantidad ilimitada ... 3 y medio %, anual. A un año, ... 3 y tres cuartos %, anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, Paris, Londres, Berlin y Bruselas á muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera. Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín de Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas. Descuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.-Informes comerciales Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana

Lejía "Jabonina," LAVA SIN JABON

Supresión del jabón = Conservación y limpieza perfecta de la ropa DE TIEMPO DE ROPA DE TRABAJO Y DE DINERO

La Lejía JABONINA se compone de productos que se han dosificados científicamente con objeto de obtener, á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACIÓN y realiza por sí solo la SUPRESIÓN DEL JABON.

Por consiguiente, con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos Precio del paquete, 35 cts. de peseta Fabricada por Félix Lascaray.-VITORIA

Armería de Aretio = Estación, 3, VITORIA

LIQUIDACIÓN DE ARMAS

Table with prices for firearms: Escopetas «Lefauchaux», de un cañón, desde 13'50; fuego central, 16; dos cañones, 23; con palanca entre percutores de tres enganches, 45; 80.

con báscula cuadrada, pasador cuadrado, para uso de pólvoras sin humo, 100

Escopetas de percutores ocultos de tres enganches, para pólvoras sin humo, 140

Escopetas plegables, desde 16

Pistolas automáticas y revólvers de varias marcas, á precios reducidísimos.

Taller para reparaciones de toda clase de armas de fuego. Cartuchos cargados por la Unión Española de Explosivos.

Celestino Alonso

ÓPTICO ESPECIALISTA

Casa de primer orden, que figura en primera fila entre las más competentes de España.

Construcción de gafas por prescripción facultativa, en seis horas. Garantía absoluta en la interpretación. Graduación exacta de la vista; presbicia, miopía y astigmatismo simple ó combinado.

El adquirir las lentes en esta casa, supone la conservación de la vista; cada uno de mis numerosísimos clientes comprueban mis afirmaciones. Relojería general. Artículos fotográficos. Aparatos de ciencias. Bisteria fina. Primer corresponsal de la Compañía Francesa del Gramophone.

CONSTANTEMENTE NOVEDADES 9, ESTACIÓN, 9,

GARAGE New-Swift LAZA Y COMPAÑIA

Ha llegado la segunda remesa de bicicletas de las mejores marcas, y á precios económicos. Automóviles nuevos y de ocasión. Alquiler de automóviles. Gran Garage, capaz para cuarenta coches. Taller de reparaciones. Neumáticos, Cámaras, Esencias, Grasas, Accesorios de todas clases. Motocicletas Indian. Artículos de Sport. Pelotones de foot-ball.

Estación, 20. = Teléfono núm. 244





LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA  
**LA FLOR DE ORO**

Usando esta privilegiada agua nunca tendrás canas ni serás calvos  
**El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer**



**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**  
**La Flor de Oro**

es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
Esta tintura deja al cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artificio.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.  
Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despide mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.  
Se vende en: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

**Línea Pinillos**

Servicio rápido y de gran lujo al Brasil-Plata  
TRAVES A EN 15 D.AS  
Para Santos, Montevideo y Buenos Aires  
Saldrá de Barcelona el 17 de Noviembre el vapor **Infanta Isabel**  
Admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos y carga con trasbordo para Rosario de Santa Fé, Asunción y puertos de la Patagonia.

Servicio á las Antillas y Estados Unidos  
Con salidas fijas quincenales  
**MARTIN SAENZ** el 20 de Noviembre, para Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana y Matanzas.  
Admite además carga y pasajeros para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, New Orleans y Galveston, y carga con conocimiento directo para Guantánamo, Nuevitas, Sagua la Grande, Caibarien, Banes y Nipe, con trasbordo en la Habana, y para Gibara, Puerto Padre y Baracoas, con trasbordo en Santiago de Cuba.

La carga se recibe en el Tinglado de la Compañía (Muelle de las Baleares). Prestan estos servicios magníficos vapores de gran marcha con espaciosas cámaras de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Camarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.

Consignatario: **ROMULO BOSCH Y ALSINA**  
Paseo Isabel II, número 1 piso 1.º.—BARCELONA  
Informes de pasajes de cámara y carga:

En Vitoria: **C. POLO, Correría 11 y Plaza de Abastos (puesto n.º 12)**  
NOTA. No se cobra retribución alguna por toda clase de informes que necesiten los señores pasajeros.

**CARNE LIQUIDA**  
del Dr. Valdey García de Montevideo  
ES EL MEJOR  
**ALIMENTO TONICO RECONSTITUYENTE**  
Líquido nutritivo para el organismo débil y para la recuperación de las fuerzas físicas y mentales.  
CÓDIGO DE FARMACIAS Y DROGUERIAS

**Papel de periódicos**  
Se vende en la imprenta de este día.

De venta en VITORIA, Perfumería de Ruiz y Eguiluz, Sucesores de la Viuda de Ibanco, calle de la Estación núm. 1 y en las principales droguerías y perfumerías de España y Portugal.

**LINEA DE VAPORES DE ARTEGUI**  
Servicio regular entre PASAJES y la ISLA de CUBA por los grandes y magníficos vapores **Gastaño, Riojano, Lugano, Madriño y Santanderino**  
El 23 Noviembre saldrá del puerto de Pasajes el magnífico vapor **SANTANDERINO**, para Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, y otros puertos de la Isla de Cuba.  
Para solicitar cabida e informes en general, dirigirse á su consignatario **JULIAN DE SALAZAR**  
San Sebastián: Plaza de la Alameda, 3, Pasajes: Buena Vista, 7  
TELEFONOS 79, 80 y 81

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando á cada resaca nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y nota en hilogramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando si ha de asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.  
Indicar si el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, ó libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.  
Se ruega á los señores cargadores se sirvan dar aviso á esta Agencia con toda la anticipación que les sea posible, de las mercancías que deseen embarcar para poderles reservar el hueco necesario.

Carbones nacionales y extranjeros • Agencia de Aduanas

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencia en todas las provincias de España Francia y Portugal  
51 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios  
Capital social 12 millones de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.  
Subdirector en Alava  
**J. A. Quiroga y Gochicoa**  
Plaza del General Loma, 6, 2.º—VITORIA

**TOS = CATARROS = ASMA**  
Tosquera y demás afecciones de las vías respiratorias, son curadas con una sola caja de **PULMOGENOL** del Doctor Cuerda. Reconstituyente, sedante, balsámico y antiséptico que evita siempre la **TUBERCULOSIS**. Diploma de Honor en la Exposición de Barcelona.  
Caja con 24 comprimidos, 1 peseta  
EN VITORIA: Ricardo Buesa, Araujo, Díaz é Ibarra, Robina, Juguera y principales farmacias. EN MIRANDA: M. Angulo y A. de Juana.

DEBILIDAD, NEURASTENIA, CONSUMCION, CLOROSI, CONVALESCENCIA  
**ANEMIA**  
Hémoglobine  
VINO Y JARABE **Deschiens**  
Todos los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre **CURA SIEMPRE**.—Es muy superior á la carne cruda, á los ferruginosos, etc. Da salud, fuerza y hermosura á todos.—PARIS.

**Oposiciones para Correos**  
Academia preparatoria única especial para esta carrera, con exclusión de toda preparación  
Calle del Príncipe, 1 y Carrera de San Jerónimo, 26  
MADRID  
Bajo la dirección de don Francisco de Asís Gutiérrez  
y con el concurso de distinguido claustro de profesores  
Honorarios mensuales por todas las asignaturas  
En clase general. . . . . 30 pesetas.  
En clase especial . . . . . 75

**VINOS FINOS**  
**Haroldo**  
MADRID  
Domicilio: "Mercado y Depósito Central"  
**PIDANSE EN TODAS PARTES**

**"LA EXPORTADORA,"**  
FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS  
**Sebastián Ricardo Aranegui**  
VITORIA  
Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

**Jabón Vasconia**  
Sin rival para lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegría Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina Plaza Nueva 24, é Hijos de Vicente Más, San Francisco 6.

**REFORMA DE ENSEÑANZA**  
BACHILLERATO EN TRES CURSOS  
con resultados superiores y sin trabajo por parte de los alumnos, debido al procedimiento empleado.  
HONORARIOS: 1 y 2 curso, 5 pesetas mes por asignatura. 3-4-5-6, á 10 pesetas mes por asignatura.  
Para los internos: Buen trato por 75 pesetas mensuales.  
Director: don Leonardo Celorrio, calle del Prado, 12, Madrid  
Horas: de 8 á 10.

**¡ALERTA TODO EL MUNDO!**  
Patente de invención por 20 años  
POLVO REGENERADOR PARA HACER PONER HUEVOS A LAS AVES (Gallinas, patos, ánades, etc.)  
113.000, TRES MIL!!! HUEVOS AL AÑO: CON DIEZ GALLINAS  
Descubrimiento maravilloso, resultados sorprendentes. Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, aun en lo más crudo del invierno. Numerosos testimonios. Gasto insignificante.  
Dirigirse á su autor (primero en España):  
DONATO ARAUJO, Droguería General, Estación, 20, Vitoria  
NOTAS.—1.º Existen productos extranjeros similares que pueden desecharse, pues á poco que en ellos se fije se conocerá que el producto deja mucho que desear, siendo el que presento completamente distinto de esos extranjeros por su colorido y calidad.—2.º Pídase prospecto y se remitirá gratis.

**Automóviles de alquiler**  
GARAGE MECÁNICO — Venta de bicicletas, motocicletas y automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión.  
**PNEUMÁTICOS MICHELÍN**  
Agencia exclusiva para la provincia de Alava  
Gasolinas, aceites, grasas, carga de acumuladores y toda clase de accesorio  
Talleres de reparación y vulcanización de neumáticos  
**E. Larramendi y C.ª 22, Estación, 22**  
Teléfono número 61 — Servicio permanente

**Balneario de Archena**  
Temporada oficial de baños desde 15 de Agosto á 15 de Noviembre  
Grandes rebajas de trenes en billetes de ida y vuelta hasta el 15 de Septiembre  
Se pone en conocimiento de los señores bañistas concurrentes á los balnearios de Achen (Aix la Chapelle), Dax, Aix les Bains, Uriage, etc., pueden proseguir sus interrumpidos tratamientos en estas aguas termales, reconocidas por todas las eminencias médicas como insustituibles en las enfermedades artríticas y reumáticas, nerviosas y paráliticas, herpéticas y escrofulosas, y sobre todo, es el medio más eficaz para la curación del reuma en todas sus formas.  
Este Balneario no deja de desear ningún servicio: **Instalación hidroterápica completa, Instituto de mecanoterapia, Estufa de desinfección. Instalación de lavaderos mecánicos á vapor**, último sistema de la casa J. A. John (Alemania); **Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine**; (función todas las noches), **Delicioso parque y mesa de régimen todo el año, Cuatro magníficos hoteles** al alcance de todas las fortunas, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con el servicio correspondiente): **Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE, desde 6,25 á 11 pesetas; Hotel MADRID desde 5,50 á 11 pesetas; Hotel LEON, desde 3,50 á 6 pesetas.** Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles tiene derecho á un descuento de 15 por 100 sobre el precio de la habitación en quince ó más días.  
A la llegada de todos los trenes se hallan en la estación los cócteles-ómnibus del Balneario, con un rótulo que dice: **Hoteles del Balneario de Basilio Irureta.**  
AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente dirigiéndose al dueño de los cuatro Hoteles: **BASILIO IRURETA, Balneario de Archena (Murcia).**

**NOVEDAD FOTOGRAFÍA**  
Calle de San Antonio, núm. 10  
En esta casa se acaba de montar nueva instalación. Ultimos adelantos para la ejecución de retratos postales, de una sola persona, retratada por cinco lados diferentes.  
Ultima novedad: **Unico en ésta que posee dichos aparatos**  
**Precios de las postales (novedad)**  
Para niños, 5 pesetas; para personas mayores, 3 pesetas la media docena.  
Calle de San Antonio, núm. 10, principal.

**¡Reumáticos-Gotosos!**  
**ANTI-ÚRICO WIESS**  
Vuestros dolencias tendrán alivio con solo tomar una caja de  
Tratamiento moderno y seguro contra el **Reuma, Gota y Cólicos nefríticos**, inventado por el sabio Profesor alemán J. Weiss y preparado por el Doctor Cuerda. Curación completa al mes de tratamiento. Premio do en Barcelona con Diploma de Honor.  
Caja con 24 sellos, 5 pesetas  
EN VITORIA: Droguerías de Ricardo Buesa, Donato Araujo, Díaz é Ibarra, Francisco Robina, Félix Juguera y farmacias. EN MIRANDA DE EBRO: Mariano Angulo y R. de Juana.  
IMPRENTA VITORIANA.—Calle de la Estación, núm. 53